

Collection of Selected Essays

The 4th Annual Korean Language
Writing and Speaking Contest 2014
for Non-Koreans



한국문화원
KOREAN CULTURAL SERVICE NY



KOREAN
CULTURE
RESEARCH,
INC.



Korean Cultural Service NY and the Korean Culture Research, Inc. held the 4th Korean Language Writing and Speaking Contest for Non-Koreans at October 11, 2014. This collection is selected from the submitted essays for the contest.



Hosted by Korean Cultural Service NY and The Korean Culture Research, Inc.
Sponsored by National Institute of Korean Language, King Sejong Institute,
Institute of International Education at Kyung Hee University

Writing Contest · Adult

Samantha Daniel

Grand Prize

My
knowledge
of Korea

제목: my knowledge of Korea

이름: 사만다 데니얼

저는 미국 사람인데 어머니께서 한국분이셔서 한국에 관심을 많이
 가지고있다. 한국에 관심이 생긴 지 오래되었다. 인생에 돌아보면
 어려울 때 관심이 생긴 것 같다. 관심이 생긴 것은 두 가지 이유가 있다.
 첫 번째 이유는 한국이 태어난 곳이다. 두 번째 이유는
 제가 혼혈이다. 아쉽게 두 살 때 가족과 일본에 이사해서
 한국의 문화와 가까워질 수 없었다. 그렇게 되는데도 한국을
 잊어버릴 수 없었다. 가족과 다른 나라로 한번도 이사했다.
 이번에는 미국으로 이사했다. 일본에서 떠났을 때 아주
 슬픈 마음으로 떠났고 아시아의 문화를 영원히 느낄 수 없는
 생각이 들었다. 미국에 이사 와서 적응한 시간이 오래 걸렸다.
 미국의 문화를 하나도 몰라서 적응하기는 쉽지 않았다.
 게다가 미국에 온 지 8개월 되었을 때 부모님께서 이혼
 하셨다. 솔직하게 ^{말하면} 어려울 때는 힘든 일이 많았다. 그런데
 있었던 일이 안 생겼다면 지금 이 자리에서 전혀
 있을 수 없는 것 같다. 이 순간까지 인생의 길에서
 많은 경험했지만 어떤 일을 바꿀 수 있는 기회가 생긴다면
 하나도 안 바꾸 싶다. 4년 반전에 한국의 정보를 많이
 알고 있지 않고 한국말도 두 표현 밖에 몰랐다. 여행으로
 몇 번 한국에 가는데 한국 친척을 만나면 대화를 못 했다.

그냥 맛있는 음식을 먹었을 때 "맛있어요" 말할 수 있고
 이문계서 필요한 것이냐고 물었을 때 "그만 참아요" 자꾸
 사용했다. 두 표현으로 제 마음을 알려 줄 수 있어서
 미안하면서 행피했다. 미국에서 살면서 항상 한국에
 다시 돌아가고 싶은 생각이 들었다. 어떻게 미국에 있는
 생활을 버리고 다시 한국에서 새롭게 시작할 수 있는지
 상상 못 했는데 방법 없이 4년반전에 돌아가게 되었다.
 한국의 문화를 알고 싶고 한국어도 배우고 싶어서 한국에
 이사할 계획을 세웠다. 물론 돌아가기 전에 불안했고
 의심이 있었다. 미국에 있는 친한 친구를 못 보고 미국에서
 경력도 개발할 수 없다는 것은 사실이다. 그래도 한국에
 이사할 것을 생각해 보면 한국에서 소중한 경험을
 얻을 수 있다고 생각했다. 이제는 제 인생에 돌아보면
 선택한 것 중에서 제일 조운 선택한 것이다.
 4년반동안 한국 친척과 친하게 지낼 수 있었고
 좋은 추억을 만들었다. 한국 친구도 많이 사귀었고
 엄청 맛있는 음식을 먹었다. 한국이 제 인생에
 큰변화를 시켜서 앞으로 한국 사람 없이 살 수 없다. 제
 인생에 좋은 영향을 받아 가지고 한국 문화와

한국말을 잊어버리지 않게 열심히 노력 하려고 한다.

이제는 한국이 마음에 담아두고있다.

Writing Contest · Adult

Jiaqi Huang

First Place

My knowledge of Korea

제목: 내가 아는 한국얘기

이름: Jiaqi Huang (황가희)

My Knowledge of Korea (내가 아는 한국얘기)

사람들한테 한국이 다양한 미력이 있다. 왜냐하면, 한국은 에이사의 문화중심이다. 요즘 케이팝이 전세계의 유행이다. 그래서, 한국을 관심한 사람이 점점 많아진다. 그런데, 나한테 한국에서 케이팝 말고 다른문화 더 인상적이다.

먼저, 한국의 기역사가 아주 특별하다. 한국친구들과 얘기하면 아직도 세종대왕을 좋아하는 사람이 많다. 세종대왕을 좋아하는 이유가 한글을 창조다. 한글전에 보통은 한자를 썼다. 그래서, 부자와 학문자만 읽을 수 있었다. 한글을 발명후에 부자와 학문자뿐만 아니라 모든 다 책을 읽을 수가 있었다.

한국의 민족정신 또 미력적이다. 일지시대후의 민주주의 강쟁이 강동하고 결력이 많이 줬다. 광주사건때문에 대학선생님하고 학생들 다 민족을 위해서 모였다. 요즘세계에 민족이 없는 나라가 아직도 있다. 그런 나라들이 한국한테서 배우면 좋겠다.

두번째, 한국의 경지가 정말 예쁘다. 한국에서는 유명한 곳이 많다. 세종대왕동상, 국립박물관, 광화문, 청계천, 노랑진수선시장하고 남산이 다 유명하다. 광화문이 경복궁전에 대문이다. 매일 보통 몇 만명 여행자가 여기에서 구경한다. 경복궁이 옛날 왕의 왕궁이었다. 요즘 가면 공중생활을 알수 있다. 남신의 신책로에 가는것 가족하고면인의 좋아하는 활동이다. 남신신전상에 가서 서울의 야경을 한눈에 볼 수 있다.

마지막으로, 한국은 착한 나라다. 나의 한국 첫경험은 고등학교때 한국학생을

만남 것이다. 만난 한국학생중 대부분은 여동생이다. 애들이 다 나한테 아주 친절해서 ^{항상} 감동을 받는다. 지금 우리다 다른 대학교를 다니지만 시간이 되면 꼭 만난다. 처음 한국에 가서 열정한 사람들을 많이 만났다. 그때는 내 한국말을 잘 할수 없지만 사람들한테서 도움을 자주 받았다. 지난 여름방학때 서강대학교에 다녔다. 그데에서 평생 친구를 3명 사귀었다. 한국사람의 정하고의를 정말 좋아해서 매년 여름에 다시 돌아갈게다. 이런 간정하고 정의 나한테 제말 소중한것이다.

Writing Contest · Adult

Mark Ha

Second Place

My
knowledge
of Korea

제목: 나에게는 한국이 게임이다.

이름: Mark Ha
하명희

내가 캐나다에서 태어났고 미국에서 자랐는데 어렸을 때
 "한국"라는 나라가 무엇인지 몰랐다. 아마 세계 역사 수업에서
 한국은 아시아 안에 있는 나라인 사실을 배웠지만 한국
 문화, 역사, 언어, 어디에 있는지까지 모르면서 살았다.
 고등학교에서는 한국인이 한 명도 없었는데 한국 문화를 좋아하는
 친구도 거의 없었다. 12학년에 한 친구가 빅뱅의 태양을 좋아했는데
 내가 태양의 노래를 듣기 시작했잖아 가사를 생각하지 않고 그냥 가사가
 없는 노래로 들었다. 한 번도 "아, 이게 한국 음악이구나"라고
 생각한 경우가 없었다. 그리고 예쁜 한국 여자(인) 친구가 한 명
 있었는데 한국인이라고 생각하는 것보다 그냥 미국 친구로 생각했다.
 그래서 한국은 무엇인지 아주 조금 알았지만 많이 몰랐던 것이다.
 태학교에 가서 "스타크래프트"라는 게임에 관심이 생기게
 되었다. 그리고 모든 한국인은 알겠지만 한국 사람들은
 스타크래프트 굉장히 잘 한다. 그래서 내가 스타크래프트에
 관심이 생기는 동시에 한국에 관심도 생겼다. 임요환,
 김태웅, 이제동, 이영호. 이 한국 선수들은 나에게 한국
 소개를 해주셨다. 하지만 한국 이름보다는 내가 "Slayers Boxer",
 "Bisu," "Jaedong," "KT Flash," 그 선수들의 ID로 알았다. 그리고
 태학교에서 친구들과 함께 밤을 새고 새벽 3시, 4시에

나온 한국 스타크래프트 방송을 봤다. 내가 그렇게 한국은 처음으로 알게 되었다.

한국에서는 아마 세상에서 게임을 제일 잘 한다. 이제 미국과 유럽의 나라가 비슷하지만 한국은 게임하는 사람을 "선수"라고 생각하는 것이 아마 가장 먼저 하는 나라였다. 그리고 대기업들이 게임 선수들에게 월급을 주는 것도 한국은 먼저 했습니다. 이제 게임 선수들은 월급을 받고 1년 안에 2십만 불을 벌 수 있고 가장 큰 대회에서 일등이 백만 불이나 받을 수가 있다. 게임과 "E-스포츠"에 이런 큰 변화가 존재하는 것은 다 한국 덕분이다.

게임은 내가 한국에 관심이 있는 것의 시작 뿐이었다. 스타크래프트부터 한국을 알게 되었지만 이제는 드라마, 영화, 예능 쇼, 음악, 그리고 다양한 한국말을 다 안다. 수업에서도 한국 문화, 경제, 정치, 역사를 공부했다. 나는 그냥 한국을 전반적으로 재미있다고 생각하고 있다. 나의 생각에서는 모든 사람이 한국을 조금 알게 되면 한국을 좋아하게 될 거예요.

Writing Contest · Adult

Shihua Silvia Zhang

Third Place

My
observations
of Korean
people

제목: My observation of Korean
people

이름: Silvia Shihua Zhang

안녕하세요! 저는 미국에서 사는 대학생입니다. 한국어를 3년 동안 배웠는데 지금 까지 아직 한국에 가본적이 없습니다. 그래도 한국문화를 좋아해서, 제 생각에서 한국사람대해서 이야기하겠습니다.

저는 뉴욕에서 한국 친구들이 많습니다. 그들과 함께 있을 때 한국사람들의 문화를 많이 배웠습니다. 그런데 저는 여기서 사는 한국사람들과 한국에서 사는 한국사람들이 아주 다르다고 생각합니다. 일단 한국에서 사는 사람들이 소개합니다. 한국에서 아직 애인이 없는 사람들이 소개팅 자주 갑니다.

거기서 좋은 인연이 만나고 행복한 생활이 시작합니다. 그리고 결혼할 때 신랑과 신부의 부모님들이 예쁜 한복을 입고 결혼식을 갑니다. 다른 나라에서 결혼할 때 명목의 옷 입는지 모르겠지만 한국에서 결혼할 때 한복을 입는 사람 꼭 볼 수 있습니다. 한국 가족의 생활은 저한테 정말 따뜻하고 부러웁니다. 아침부터 어머니가 밥을 만들고 반찬과 같이 먹습니다. 그리고 아버지는 출근하고 아이들이 예쁜 교복을 입고 학교에 다닙니다. 이게 얼마나 따뜻합니까? 저는 한국 음식을 좋아해서 매일 한국 스타일 아침밥을 먹을 수 있으면 얼마나 좋겠다고 생각합니다. 자 이제 젊은 사람들이 소개합니다. 한국에서 특히 10대 20대 30대 사람들이 SNS를 많이 좋아한 것 같습니다. 친구들과 나가고 밥을 먹을 때 사진을 찍고 SNS에서 올립니다. 그리고 친구들이 다 "좋아요"를 클릭합니다. 솔직히 여기서도 SNS 쓰는 사람이 많은데

한국에서 와이파이가 더 편하고 빨라서 쓰는 사람들이 더 많은 것 같습니다. 그리고, 한국사람의 이름! 미영이, 수지가, 지연이, 수연이라는 한국여자가 정말 많은 것 같습니다. 그래도 다들 성격이 아주 다릅니다. 서울, 대구, 부산, 광주, 다른 곳에 온 사람들이 다 다르지만 성격이 비슷한 점이 있습니다. 한국사람들의 성격이 정말 시원합니다. 그리고 마음이 따뜻합니다. 얼마전에 제 생일 때 한국 뽕집에서 케이크를 한 개 샀습니다. 그리고 옆에 있는 가게에서 캔들이도 샀습니다. 그런데 집에 도착하기 후에 케이크 박스를 열 때 캔들과 생일 축하한 말있는 카드가 났습니다. 그 때 정말 감동을 받았습니다. "한국사람들이 참 따뜻하구나!" 그 때 그렇게 생각했습니다. 한국사람들이 정말 사람의 마음이 이해한 것 같아서 항상 손님에게 최고의 서비스를 줍니다. 마음이 이해해서 따뜻합니다. 그리고 한국사람들이 날짜를 잘 기억한 것 같습니다. 생일, 결혼기념일, 그리고 커플들에게 백일, 이이일 이런 특별한 날이다 기억합니다. 이이일은 조금 들었습니다. 커플이 사귄던 22일 때 안 헤어지면 친구들한테 용돈을 받아야 합니다. 처음 들었을 때 정말 재미있다고 생각했습니다. "한국사람들이 참 어떻게 재미있게 살지 않는 사람이구나!" 그게 제가 이이일 들었을 때의 반응이었습니다. 그런데 여기서 사는 한국사람들이 이런 재미있는 기념일을 기념하지 않은 것 같습니다. 미국에서 태어나서 성격도 다르고 좋아하는 것도 다릅니다.

한국연예인과 미국에서 온 한국연예인만 보면 알 수 있을 것 같습니다.
슈퍼스타케이에서 온 준박과 로이킴, 그리고 성시경과 아빠
어디가"에서 나왔던 가수 윤민수. 그들이 비교하면 스타일이 다르지
않습니까? 하지만 스타일이 얼마나 달라도 같은 적이 있습니다.
한국사람들이 자기의 나라를 사랑하고 대한민국 위해서 항상 열심히
하는 사람입니다. 저는 이런 열심히 하고 저한테 항상 긴직한 사람들과 친구로서
행복합니다. 그래서 한국문화에게 사랑을 더 바쳤습니다.

Writing Contest · High School

Tenzin Decky

Grand Prize

The
reasons
why I like
Korean
food

제목: The reasons why I like Korean Food

이름: Tenzin Deckyi

저는 한국어를 일년 배웠어요. 저는 학교에서 한국말을 배웠어요. 제
한국어를 좋아해요. 저는또 한국문화하고 음식을 정말 좋아해요. 저는 한국어를
잘고 싶어요. 그리고 한국음식을 진짜 맛있다. 저는 아버지하고 어머니는 매일주말에
한국식당에서 먹어요.
저는 6학년은 부토 한국드라마를 봤어요. 드라마 안에 한국음식을
봤어요. 저는 너무 먹고 싶어요. 그리고 저는 집에서 라면을 먹어요. 제 아버지는
한국음식을 좋아해요. 우리가족은 매일 일요일 김가네식당에서 한국음식을 먹어요.저
는김밥하고 잡채를 많이 먹어요. 그리고 저는 자주 한국음식을 먹어요. 제 친구의
어머니는 항상음식을 만들었어요. 그럼 저는 한국요리를 배웠어요. 저는 가끔 집에서
김치밥을 만들었어요. 그리고 저는 자주 한국식당에 음식을 사요. 집에서 드라마보고 음식을
먹어요. 저는 다 한국음식을 너무 좋아해요.
저는 한국어를 잘고 싶어요. 그럼 저는 한국에 가고 싶어요. 저는 많이
음식을 많이 먹고 싶어요. 제 학교 끝나고 한국친구들을 같이식당에 가요. 저는 김밥을
매일 먹어요. 저는 집에서 한국음식을 배워요. 저는 요리를 좋아해요. 저는 가끔
음식을 만들었어요. 제 아버지하고 어머니는 먹었어요. 저는 한국식당에 많이 가고
싶어요. 그리고 제 친구들을 한국문화를 좋아해요. 저는 친구생일 파티를 자주 가요.
친구가족은 음식을 맛있게 만들었어요.

저는 한국음식을 정말 좋아해요. 저는 가족이 같이 한국음식을 먹고 좋아해요.

그리고 성심에는 많이 감사합니다. 친구들한테 감사해요. 한국어를 어렵다. 그렇지만 저는 많이 공부를 해요. 한국음식은 일등이에요.

Writing Contest · High School

My *Evan Jin*
First Place
observations
of Korean
people

제목: My observation of King Seajong

이름: Evan Jin

한 국 은 아 주 아 름 다 운 나 라 이 예 요. 사 람 도 만 이
 있 어 요. 한 국 에 서 는 한 글 을 써 요. 한 글 은 이 저 녀 서 종 대 왕 이
 발 명 한 거 예 요. 저 는 한 글 을 발 명 한 서 종 대 왕 이 너 무 존 겹 스 리 워
 요. 그 래 서 지 금 부 대 서 종 대 왕 데 한 거 를 마 레 보 도 로 하 겠 음 네 님
 세 종 대 왕 은 조 선 시 대 에 서 왕 이 되 었 습 니 다. 서 종 대 왕 은
 아 주 완 벽 한 사 람 이 예 요. 그 림 도 잘 그 리 고, 고 학 데 한 거 도 만 니
 알 고, 으 막 드 잘 아 고, 물 언 사 람 들 도 아 주 만 이 사 람 해 죠. 조 선
 시 대 에 서 는 한 글 이 없 었 어 요. 한 국 말 할 수 는 인 은 대, 슬 수
 는 없 어 어 요. 중 국 에 한 자 를 빌 레 스 기 있 었 어 요. 하 지 만 세 종 대 왕 이
 1446년 에 한 글 을 발 명 했 어 요. 이 게 가 지 금 한 국 사 람 이
 스 구 윈 은 한 글 이 예 요. 세 종 대 왕 은 사 울 도 아 주 잘 했 어 요. 사 우
 대 마 다 다 이 기 고 왔 어 요. 사 람 드 례 세 종 대 왕 을 아 주 사 람
 해 죠. 만 사 우 구 있 을 대 는 모 든 사 람 에 농 사 를 도 와 줬 어 요.
 세 종 대 왕 은 눈 이 가 잘 만 보 였 어 요, 위 나 먼 밤 늑 에 가 지 공 부 를
 하 니 판 요. 사 람 들 을 도 와 주 어 고 발 명 하 거 도 만 나 요. 날 시 가
 점 점 주 워 질 데 는 무 도 기 간 든 거 도 만 들 었 어 요. 사 람 드 례 그 곁
 볼 수 있 어 요. 세 종 대 왕 은 문 도 나 분 대 다 른 사 람 부 대 검 정
 해 요. 압 파 도 다 른 사 람 을 매 번 시 도 와 줬 어 요. 세 종 대 왕 은 일
 본 과 조 은 관 개 를 각 구 있 었 어 요. 세 종 대 왕 은 만 사 울 수

인 는 싸움 은 만 싸워요. 이러면 좋은 사람도 없으니깐
요. 하지만 싸울 때는 그 아주 조운 머리와 힘으로 다 이겼어요.
저는 이런 세종대왕이 너무 멋있어요. 저도 군대 무대 세종
대왕 같은 사람 되고 싶어요.

세종대왕은 아주 완뵈하고 머신능 사람이였어요. 지
금도 만능사람으로 세종대왕을 사랑하죠. 세종대왕은 절뚝
로 이저 버리면 안되는 사람 이에요. 세종대왕이 있었으니깐 지금
에 한국이 있어요. 시간이 있으면 저는 한국에 서울가서
세종대왕을 만날거예요. 지금까지 제가 알구인은 모든 종점
하구 머신은 세종대왕대 하거예요. 고맙습니다.

Speaking Contest

Joshua Rapp

Grand Prize

My
knowledge
of Korea



Speaking Contest

Maggie Arroyo

First Place

The
reasons
why I like
Korean
food





October 2014

Published by Korean Cultural Service New York
460 Park Avenue 6th Floor, New York, NY 10022
Tel: 212 759 9550
Fax: 212 688 8640
info@koreanculture.org
www.koreanculture.org

Copyright © 2014 by Korean Cultural Service New York

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recovering, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.